

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

Küttigen



BUNDESFEIER 2026

1. August 2026 | Schulhausplatz Dorf | bei schlechtem Wetter in der Turnhalle



FESTPROGRAMM

ab 16.00 Uhr Spielbus für die Kleinen

ab 18.30 Uhr gemütliches Beisammensein und kostenloser Imbiss

19.30 Uhr Begrüssung durch Gemeindepräsident Markus Knüsel

20.00 Uhr Festansprache durch Daniel Ziegler, Geschäftsführer der TRINAMO AG

Die Band feelgodinc sorgt für eine feierliche Stimmung.

bei Feuer
118  **FEUERWEHR**
KÜTTIGEN

www.feuerwehr-kuettigen.ch

Die Garage Ihres Vertrauens



Marco Kern · Benkenstrasse 51 · 5024 Küttigen
Telefon +41 62 827 13 43 · www.benkengarage.ch

Reparaturen aller Marken

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 2. August

9.30 Kirche unterwegs nach Densbüren
Auf Kirchberg findet kein Gottesdienst statt.

Donnerstag, 6. August

9.30 Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue
Pfrn. Vera Husfeldt

Sonntag, 9. August

9.30 Gottesdienst mit Taufe von Aelia Wehrli
Kirche Kirchberg
Pfrn. Vera Husfeldt
Kollekte: Mission 21

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Küttigen und Rombach**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 1. August

9.30 **Fest-Gottesdienst auf der Büelhalde**
als Auftakt zur 600-Jahr-Feier
mit Pfr. Marco Jaeschke
12.30 – **Führung durch die Kirche**
13.30 **mit Orgelspiel von Barbara Nacht**
durchgeführt durch die kant. Denkmalpflege
anlässlich des Kulturerbe-Tages in Densbüren.

Sonntag, 2. August

9.30 **Gottesdienst**
mit Pfr. Marco Jaeschke
Die Kirchgemeinden Frick und Kirchberg/
Küttigen sind bei uns zu Gast.

Dienstag, 4. August

20.00 **Instrumentalkonzert in der Kirche**
im Rahmen der Herberger Musikwoche
Eintritt frei, Kollekte

Vereinsnachrichten

Badikommission

Am Mi, 5. August, 18 Uhr: Egal ob Anfänger oder Profi – hol dir wertvolle Tipps rund ums Kraulschwimmen direkt von Kaja! Sie steht dir während rund einer Stunde mit Rat und Tat zur Seite, beantwortet Fragen und gibt praktische Hinweise zur Technik.

Basketballverein Küttigen

Der Mädchenbasketball-Verein sucht Leute, die in den Trainings mithelfen können, auch ohne Basketball-Kenntnisse: info@bc-kuettigen.ch.

Chüttiger Landfraue

Wir hegen und pflegen unseren Rüebliplätz gemäss Chat. Landfrauenreise: Sa, 15. August gemäss Chat. Interessierte sind immer herzlich willkommen, besuchen Sie uns auf www.landfraue.ch.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein Küttigen | Spiel- und Waldspielgruppe

Anmeldung Spiel- und Waldspielgruppe 2026/2027. SG jeweils Mo–Fr Morgen für Kinder ab 2 ½ Jahren. WSG jeweils Di, Mi und Fr Morgen für Kinder ab 3 Jahren. Infos und Anmeldung unter: www.evk-faz.ch.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Mittwoch, 8.00–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr. Dienstag, 8.00–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.

Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55. Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr (bitte auch auf Combox sprechen).

Frauennetzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff: Do, 13. August ab 9 Uhr im Kafi Dorf, Küttigen, und Do, 10. September ab 18 Uhr im Restaurant Ascott, Rombach. Anlass FRAUEN STIMMEN gestern und heute: Do, 3. September um 19 Uhr im Spittel, Küttigen. Besuchen Sie uns: www.frauennetzwerkkuettigen.ch.

Klimaplattform

Asphalt entsiegeln gegen die Hitze! Wir beraten dabei, und die Mobiliarversicherung übernimmt die Entsorgungskosten. Melde dich über klimaplattform@gmx.ch! Mehr Infos auf www.klimaplattform.net Instagram: Klimaplattform.krb.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen/Rombach

Do, 13. August, Bräteln im Lindgraben (nur bei schönem Wetter). Essen mitbringen, Getränke können gekauft werden. Treffpunkt: 14.00 Uhr Kafi Dorf. Verschiebung zu Fuss zum Lindgraben (Zufahrt nicht gestattet). Melde dich betr. Fahrdienst ab Kafi Dorf bei mir. Auskunft betr. Durchführung ab 10.00 Uhr: Franz Roth, 079 660 55 76.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 838 09 50, info@spitexregionaarau.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.15 und 13.00–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Mo, 6. Juli – Fr, 7. August Sommerferien, allfälliges Trainings- oder Spezialprogramm auf Ansage der Leitungspersonen.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Liebe zukünftige Tänzerinnen und Tänzer. Wir, die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen, proben ab dem 12. Januar wieder jeden Mo von 20.00–21.30 Uhr. Informationen zu unserem Verein findet ihr unter: trachtengruppeerlinsbachkuettigen.com. Kommt einfach vorbei!

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

- **Einwohnergemeinde Küttigen**, für Ersatz Eingangstüre und Vergrösserung Windfang Gemeindehaus, Parzelle Nr. 7666, Neue Stockstrasse 23
- **Schönenberger Corina**, Küttigen; für Dachsanierung und Einbau von 2 Dachfenstern, Parzelle Nr. 7534, Rainstrasse 60
- **Künzli Yves und Isabelle**, Küttigen; für Geländer Sitzplatzüberdachung, Parzelle Nr. 9398, Alte Staffeleggstrasse 4
- **GewerbeArt2026**, vertreten durch Gretener Michael, Wölflinswil; für Werbeanlage anlässlich der Gewerbe-Art 2026 (Gerüsttower), Parzelle Nr. 8764, Staffeleggstrasse
- **Berner Lea und Heer Dominik**, Küttigen; für Naturpool/Biopool, Parzelle Nr. 6979, Bollackerweg 2b
- **Wehrli Erika und Bruno**, Küttigen; für energetische Dachsanierung, Gebäudeteil Süd, Parzelle Nr. 4624, Vorstadtstrasse 31
- **Egger Roland**, Küttigen; für Klimaanlage, Splitgerät für Schlafzimmer, Parzelle Nr. 7492, Kornweg 10
- **Lindenmann Samuel und Clelia**, Küttigen; für Einbau einer Split-Klimaanlage, Parzelle Nr. 8492, Breuschweg 18

Gemeinderat Küttigen

Absolutes Feuer- und Feuerwerksverbot am 31. Juli und 1. August 2026

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und der aktuell hohen Waldbrandgefahr hat der Regierungsrat des Kantons Aargau mit Wirkung ab 28. Juli 2026 ein absolutes Feuer- und Feuerwerksverbot erlassen.

Das Entfachen von Feuer wie auch das Abbrennen von Feuerwerkskörpern auf dem gesamten Gemeindegebiet Küttigen/Rombach ist bis auf Weiteres verboten.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für ihr Verständnis.

Gemeinderat Küttigen

Hinschauen. Handeln. Gewalt verhindern

Gewalt beginnt oft früher, als wir denken – mit Kontrolle, Abwertung oder Angst. Die nationale Kampagne «Gleichstellung verhindert Gewalt» sensibilisiert für diese Warnzeichen und zeigt Wege zu Hilfe und Unterstützung auf. Denn jede und jeder kann dazu beitragen, Gewalt zu verhindern – durch Respekt, Gleichstellung und ein achtsames Miteinander.

Mehr Informationen finden Sie unter: www.ohne-gewalt.ch sowie über die Opferhilfe-Kurznummer 142.

Gemeinsames Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

am Mittwoch, 5. August 2026 um 12.00 Uhr, im Hotel Restaurant Ascott, Rombach.

Tagesmenü CHF 15.– exkl. Getränke.

Anmeldung bis am Montag, 3. August 2026, Tel. 062 835 60 10, info@hotel-ascott.ch.

Wir freuen uns, Sie jeweils am 1. Mittwoch im Monat begrüßen zu dürfen.

Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter und das Ascott-Team

Der Maschentreff macht Sommerpause

Wir treffen uns wieder am Montag, 7. September 2026 von 14.00–17.00 Uhr im Spittel.

Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter, 079 840 12 45

**Giftig
und aus
Plastik**



**Was weisst du über
Zigarettenstummel**

?



Teste jetzt dein Wissen

Mach mit und gewinne einen Gutschein
für dein Lieblingsrestaurant im Wert von
CHF 250.–



Lehrstelle ab August 2027

Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ – Werkdienst

Du möchtest bei Reparatur- und Unterhaltsarbeiten mitwirken und unsere Aussenanlagen pflegen?
Dann bist du bei uns richtig!

Die Gemeinde Küttigen bietet eine abwechslungsreiche dreijährige Ausbildung mit vielseitigen Einblicken in den Werkdienst.

Wenn du an diesem interessanten Ausbildungsplatz interessiert bist, freuen wir uns über deine Bewerbung. Weitere Informationen findest du auf unserer Homepage oder auf unserem Yousty-Profil.

Abteilung Bau

Wir wünschen einen schönen 1. August !

Feiern wir gemeinsam an der Bundesfeier im Schulareal Dorf.

Ohne Feuerwerk, der Natur, vielen Menschen und Tieren zuliebe.

SVP Küttigen Rombach  www.svp-kuettigen.ch 

Coiffure
KETTENBRÜCKE



Wellness für Ihre Haare
WIR SIND AUCH MONTAGS FÜR SIE DA!

Zollrain 8, 5000 Aarau • T 062 822 78 66 • www.coiffure-kettenbruecke.ch



Future-Planet
zukunftsorientierte Bild- und Tonlösungen



Rankweg 2 / 5024 Küttigen / 062 827 44 45 / future-planet.ch



Freude schenken...

Geschenkgutscheine des Gewerbevereins Küttigen

Gutscheine einlösen bei:

Aare-Apotheke, Rombach – **Alea Hearing AG**, Küttigen – **Amalia Batory**, Fusspflege & FRZ Massage Praxis, Küttigen – **APT Kaminfeger GmbH**, Erlinsbach – **Arnold Rahmenmanufaktur GmbH**, Rombach – **Aromasymphonie**, Rombach – **Arya AG**, Küttigen – **ASS Athletik-Sport-Studio GmbH**, Rombach – **Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt**, Küttigen – **Blattform**, Aarau – **Blattner AG Elektroinstallationen**, Küttigen – **Blattner Getränke AG**, Küttigen – **Blütentanz**, Küttigen – **Chalet d'or Goldschmiedeatelier**, Rombach – **Chrämerlädli GmbH**, Aarau – **Coiffure Kettenbrücke**, Aarau – **Coiffure Fadi Messti**, Küttigen – **Coiffure Vogue**, Aarau – **Contess-Kosmetik**, Rombach – **Fahrschule Leuenberger GmbH**, Biberstein – **Fahrschule Urs Böller**, Küttigen – **Familientrauerbegleiterin-Nanz**, Rombach – **Future-Planet AG**, Küttigen – **Gasthof zum Schützen AG**, Aarau – **Gebrüder Wehrli Holzbau GmbH**, Küttigen – **Genussmarkt GmbH**, Rombach – **Gürber Keramik Manufaktur**, Küttigen – **H + B Geier GmbH**, «Geier's Hoflädli», Küttigen – **Hächler Martin Vermögensverwaltung**, Küttigen – **Hotel Ascott / Community Tannebächli**, Rombach – **Jemako Brigitte Graf**, Küttigen – **Jemako Regula Degen**, Biberstein – **Kafi Dorf**, Küttigen – **Lehnert AG**, Teich- und Poolcenter, Wöschnau – **Maurer Malerei & Werbetechnik AG**, Aarau – **Medicare AG**, Küttigen – **Medienart Group AG**, Aarau – **Metzgerei Speck GmbH**, Aarau Rohr – **Mode Boutique Brigitte Bürgisser**, Aarau – **Napoli Stories by Kreuz**, Küttigen – **Natura Drogerie Küttigen**, Küttigen – **Naturheilpraxis TEN Cornelia Widmer**, Aarau – **Passbeizli GmbH**, Asp – **Podologie 2FOOT**, Küttigen – **Ralf Schäfer Kunden-Gärtner / Garten-Service**, Küttigen – **Restaurant Traube Küttigen AG**, Küttigen – **Ristorante La Pergola GmbH**, Biberstein – **Ruf Entfeuchtungs AG**, Küttigen – **Schuh Wehrli & Schuh Treff**, Aarau – **Silenzi Gesundheitszenter**, Küttigen – **Spielmann Duschen GmbH**, Rombach – **TopPharm Apotheke**, Küttigen – **Vorhangatelier & vieles mehr**, Küttigen – **Wehrli Weinbau AG**, Küttigen – **Wernli Performance GmbH**, Restaurant Jura, Asp – **Zebrabird.ch Beat Wormstetter**, Rombach

Kaufen der Gutscheine bei:

Aare-Apotheke, Rombach – **Clientis Bank Aareland**, Küttigen – **Natura Drogerie**, Küttigen – **TopPharm Apotheke**, Küttigen – **Wehrli Weinbau AG**, Küttigen

Und bei über 40 Mitgliedern des Gewerbevereins Küttigen einlösbar.

Erfolgreiches erstes Halbjahr 2026

Clientis Bank Aareland setzt
Wachstumskurs fort



 **Clientis**
Bank Aareland

 **Clientis** Bank Aareland